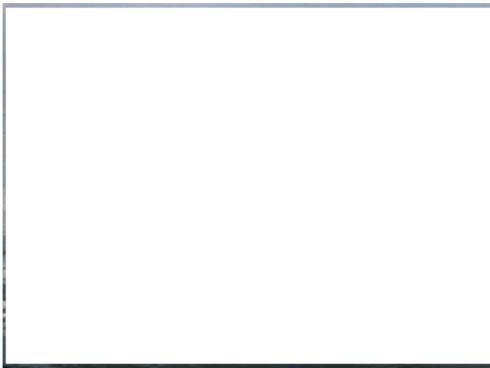


CANADA

LE TERRITOIRE



Ce fascicule d'exercices fait partie d'une série de cahiers, créés pour aider les immigrants allophones faiblement scolarisés, à se préparer à l'examen requis pour l'obtention de la citoyenneté canadienne.

Cet ensemble d'outils didactiques est produit sous l'égide du **S.I.A.R.I.** (Service d'Interprètes et d'Aide aux Réfugiés Indochinois), et avec l'aide financière du Secrétariat National à l'Alphabétisation (Multiculturalisme et Citoyenneté - Canada).

1. **CANADA: Le territoire**
2. **CANADA: Le peuplement**
3. **CANADA: L'histoire**
4. **CANADA: La population**
5. **CANADA: Les ressources et les industries**
6. **CANADA: Les institutions**
7. **CANADA: Les fêtes et les symboles**
8. **CANADA: Les droits et libertés (1)**
9. **CANADA: Les droits et libertés (2)**
10. **CANADA: Les obligations du citoyen (1)**
11. **CANADA: Les obligations du citoyen (2)**
12. **CANADA: Pays d'accueil**
13. **CANADA: Les nouveaux arrivants**
14. **CANADA: Guide pédagogique**

Ces cahiers sont publiés en version française et en version anglaise.

Un dépliant en diverses langues patrimoniales d'origine est également disponible pour présenter la série de cahiers aux utilisateurs potentiels et pour leur expliquer sommairement comment s'en servir afin de se préparer à l'examen de la citoyenneté.

S.I.A.R.I.

(Service d'interprètes et d'aide aux réfugiés indochinois)

4661, rue Van Horne, bureau 3

Montréal, Qc

H3W 1H8

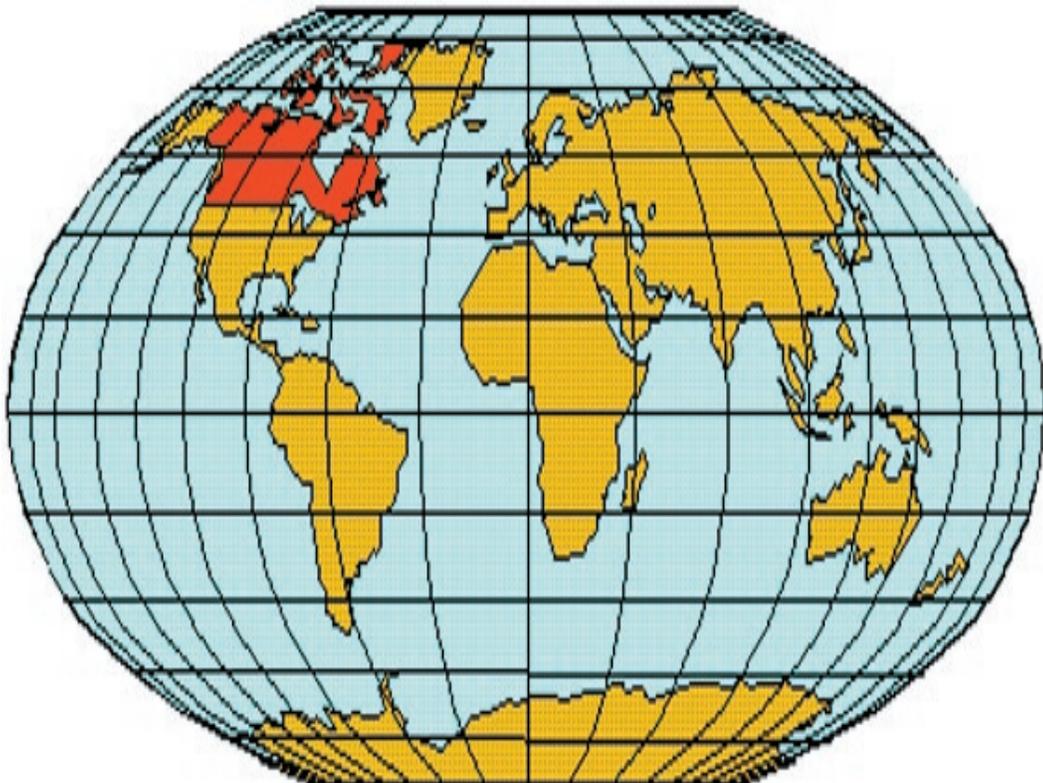
738 4763

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| Le territoire du Canada sur la planète | 1 |
| Les frontières du Canada | 5 |
| Les cinq régions du Canada | 8 |
| La région de l'Atlantique | 10 |
| La région du Centre | 14 |
| La région des Prairies | 23 |
| La côte du Pacifique | 31 |
| Le Nord | 37 |
| La Capitale et les provinces du Canada | 41 |
| Questions de prétest | 44 |

Le territoire du Canada sur la planète

Voici une carte du monde.
Le Canada est teinté en rouge.



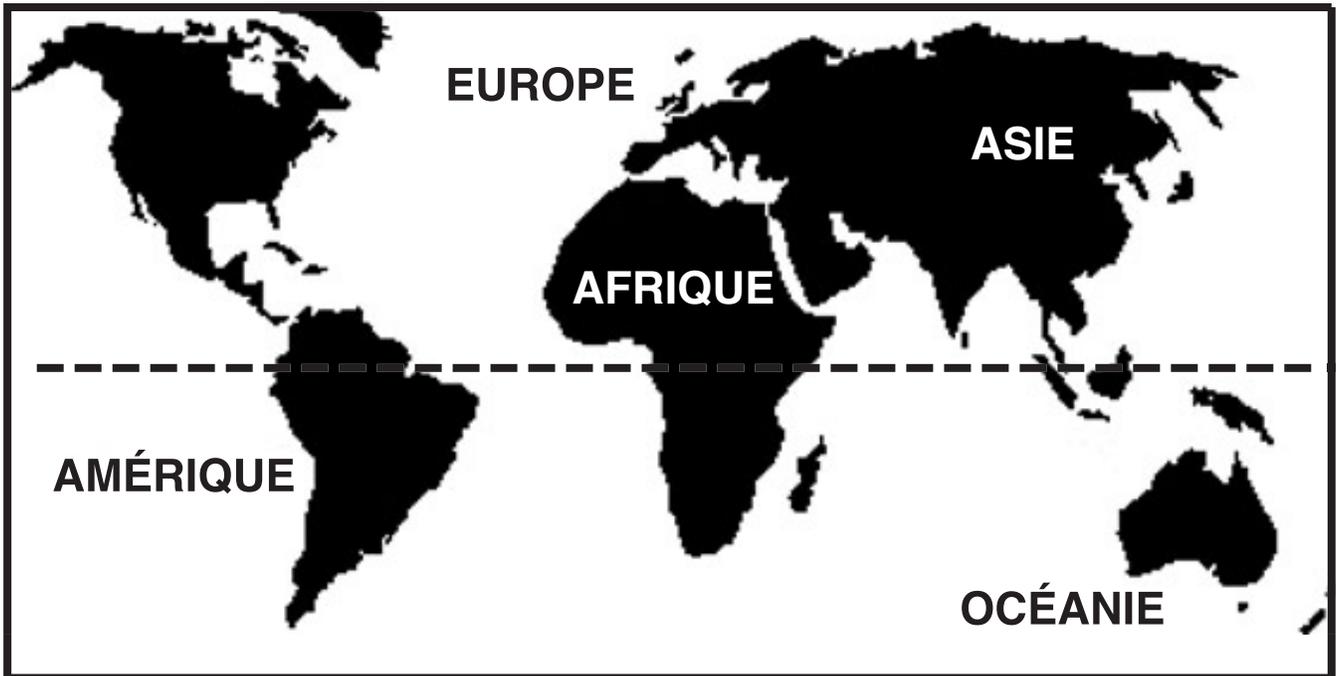
- Cherchez sur le globe l'emplacement de votre pays d'origine.
- Comment êtes-vous arrivés au Canada ?



- en bateau
- en avion
- en train
- en auto
- en autobus
- ou à pied

- Où est situé le CANADA ?

NORD



SUD

- Sur quel continent est situé le Canada ?

- Est-ce qu'il se trouve au nord ou au sud du continent américain ?

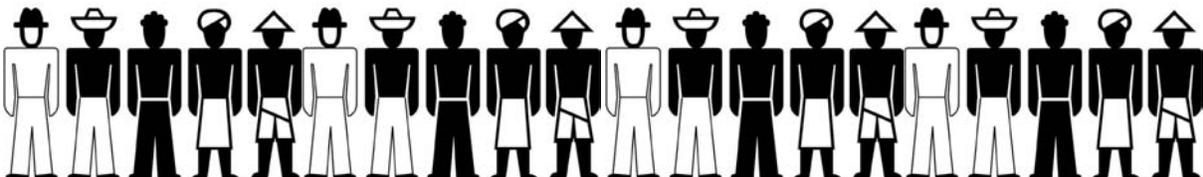
- Où est situé le CANADA ?

EXERCICE

- **Complétez les phrases en utilisant les mots appropriés dans l'encadré.**

| | | | |
|----------|--------|------------------------|------------------|
| Canada | Europe | France | Amérique du Nord |
| adoption | sud | citoyenneté canadienne | |
| au nord | près | non, en Amérique | |

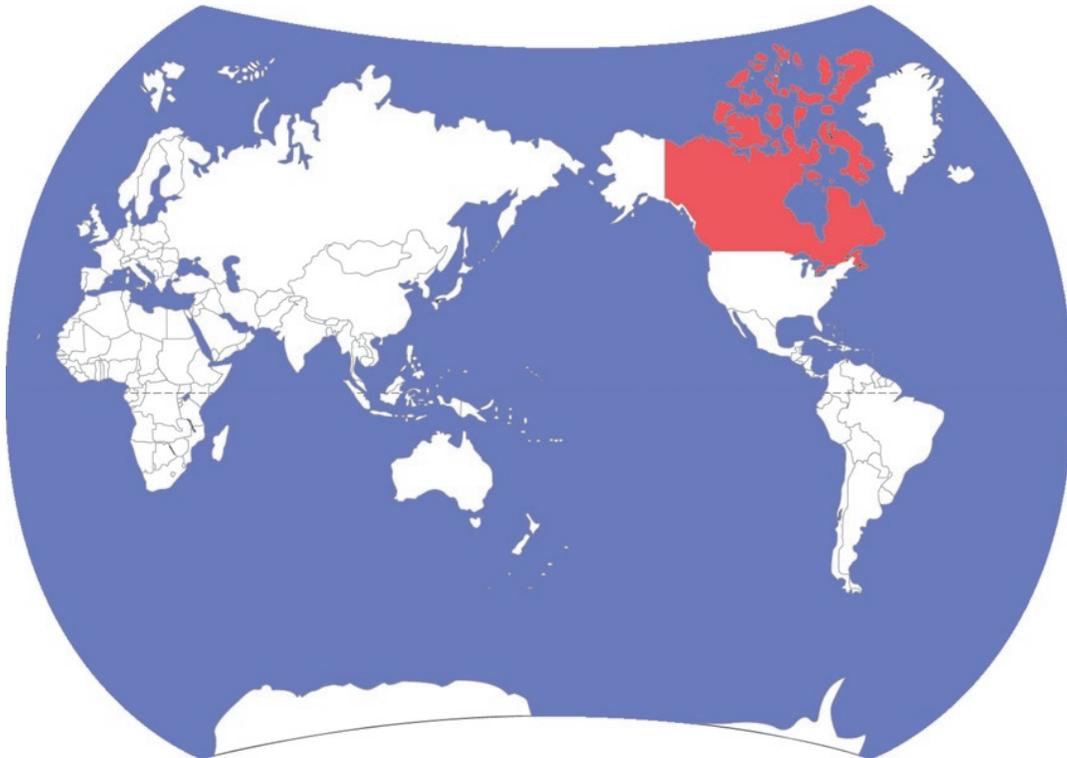
1. Je me prépare à mon examen de _____
_____.
2. Où est situé le Canada ? _____.
3. Le Canada est mon pays d' _____.
4. Le Canada se trouve-t-il en Europe ? _____
_____.
5. Le Canada se trouve-t-il au nord ou au sud du continent américain ? _____.
6. Le Canada se trouve-t-il près ou loin des États-Unis ?
_____.



- Où est situé le CANADA ?

EXERCICE

- **Observez la carte du monde et répondez aux questions.**



- **Coloriez le CANADA en rouge.**

Le CANADA se situe :

- en Asie
- en Amérique du Nord
- en Amérique du Sud

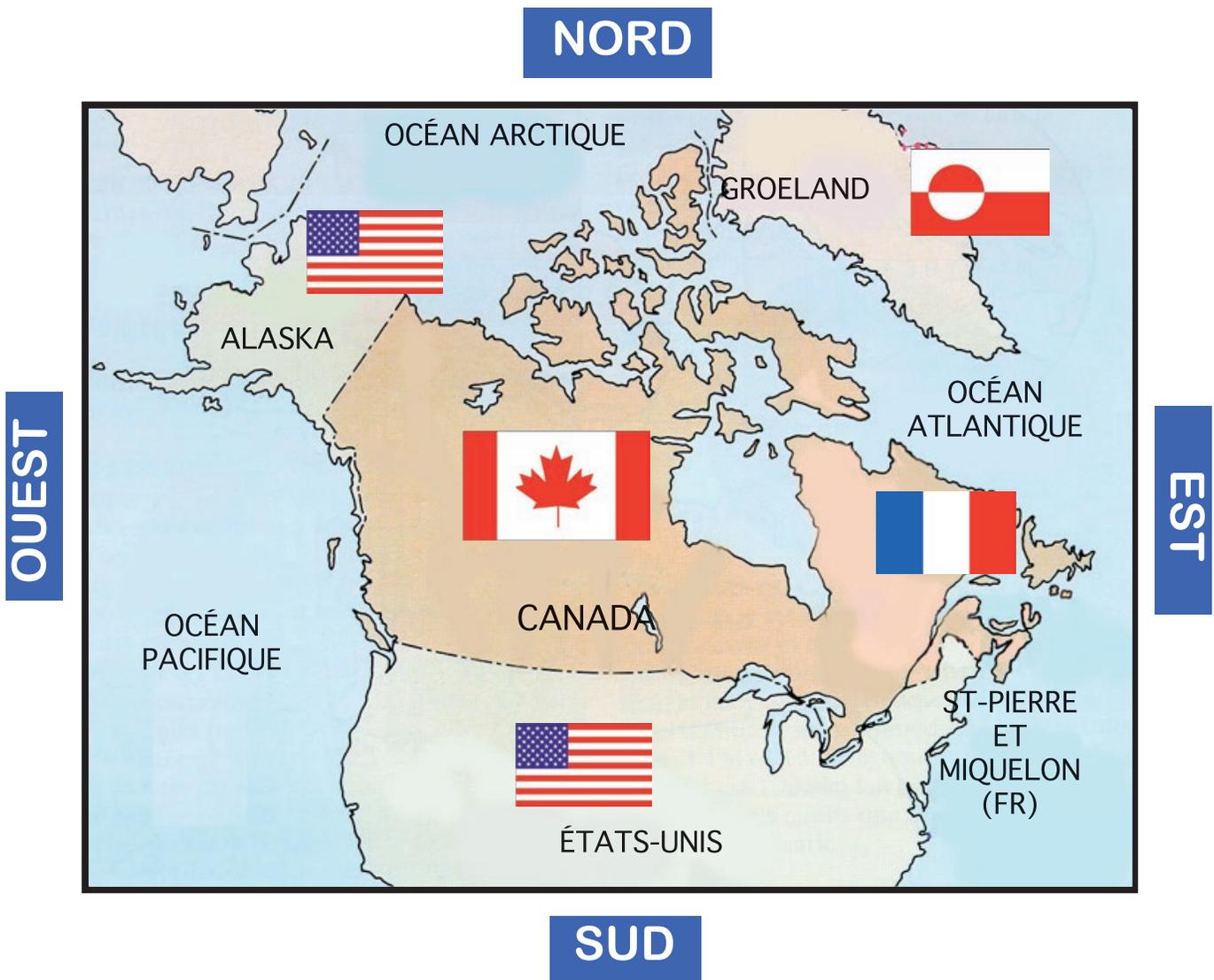
- **Coloriez en vert votre pays d'origine.**

Mon pays d'origine se situe :

- en Océanie
- en Amérique
- en Asie
- en Europe
- en Afrique

Les frontières du CANADA

- Qu'est-ce qui entoure le CANADA ?



Le CANADA est baigné par trois océans : le Pacifique à l'ouest, l'Atlantique à l'est et l'Arctique au nord.

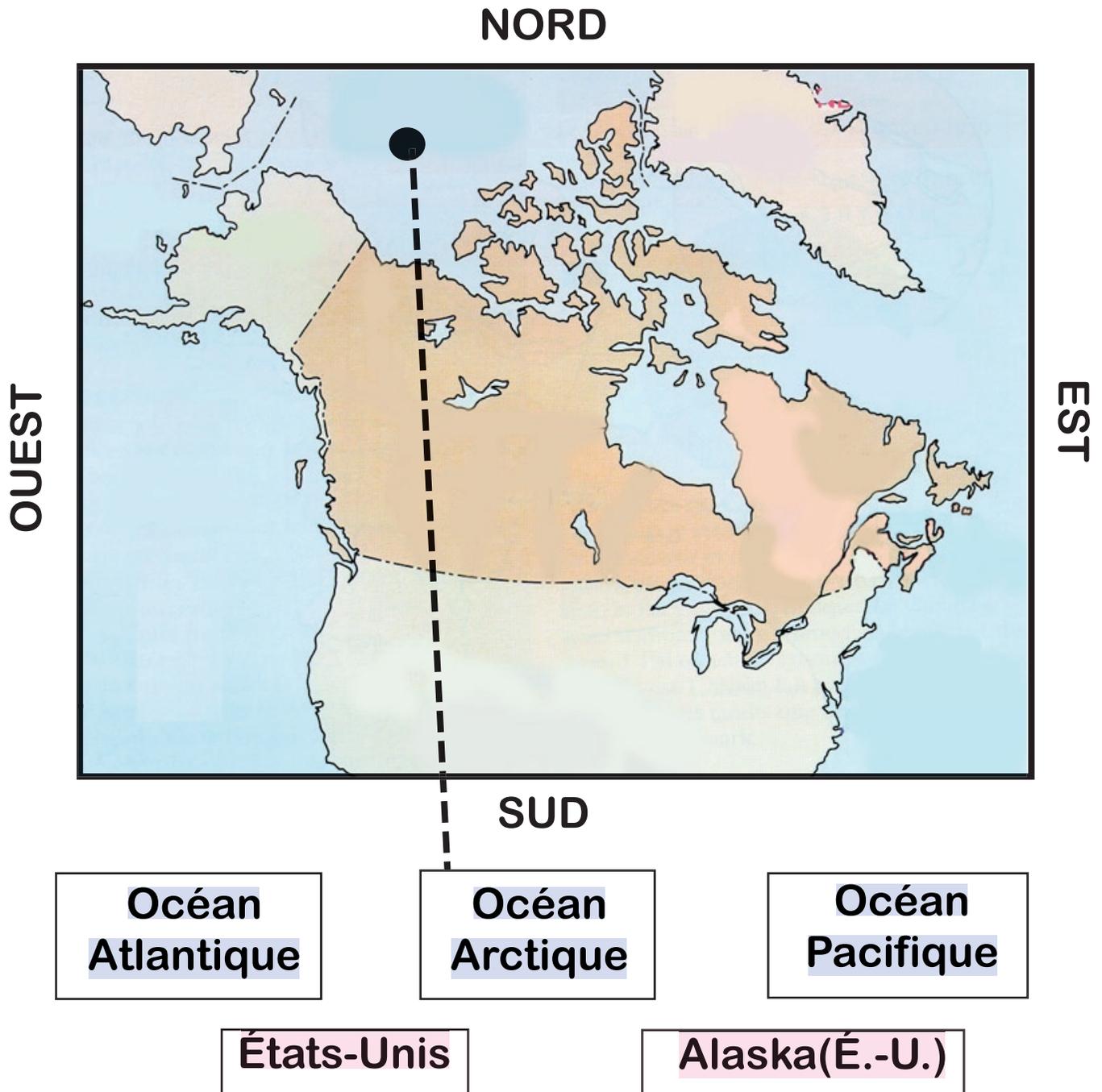
Le CANADA partage deux frontières :

- au nord-ouest, avec l'Alaska (état américain),
- au sud avec les États-Unis.

- Qu'est-ce qui entoure le CANADA ?

EXERCICE

- Reliez par des flèches les noms aux océans et aux pays qui entourent le CANADA.



- Qu'est-ce qui entoure le CANADA ?

EXERCICES

■ Cochez la bonne réponse (✓)

| | vrai | faux |
|--|------|------|
| L'Océan Arctique se trouve au nord du CANADA | | |
| L'Océan Atlantique est à l'ouest du CANADA | | |
| L'Océan Pacifique est à l'est du CANADA | | |

■ Complétez les phrases suivantes :

_____ océans entourent le CANADA.

Les _____ sont au sud du CANADA.

L'Alaska partage une _____ avec le CANADA.

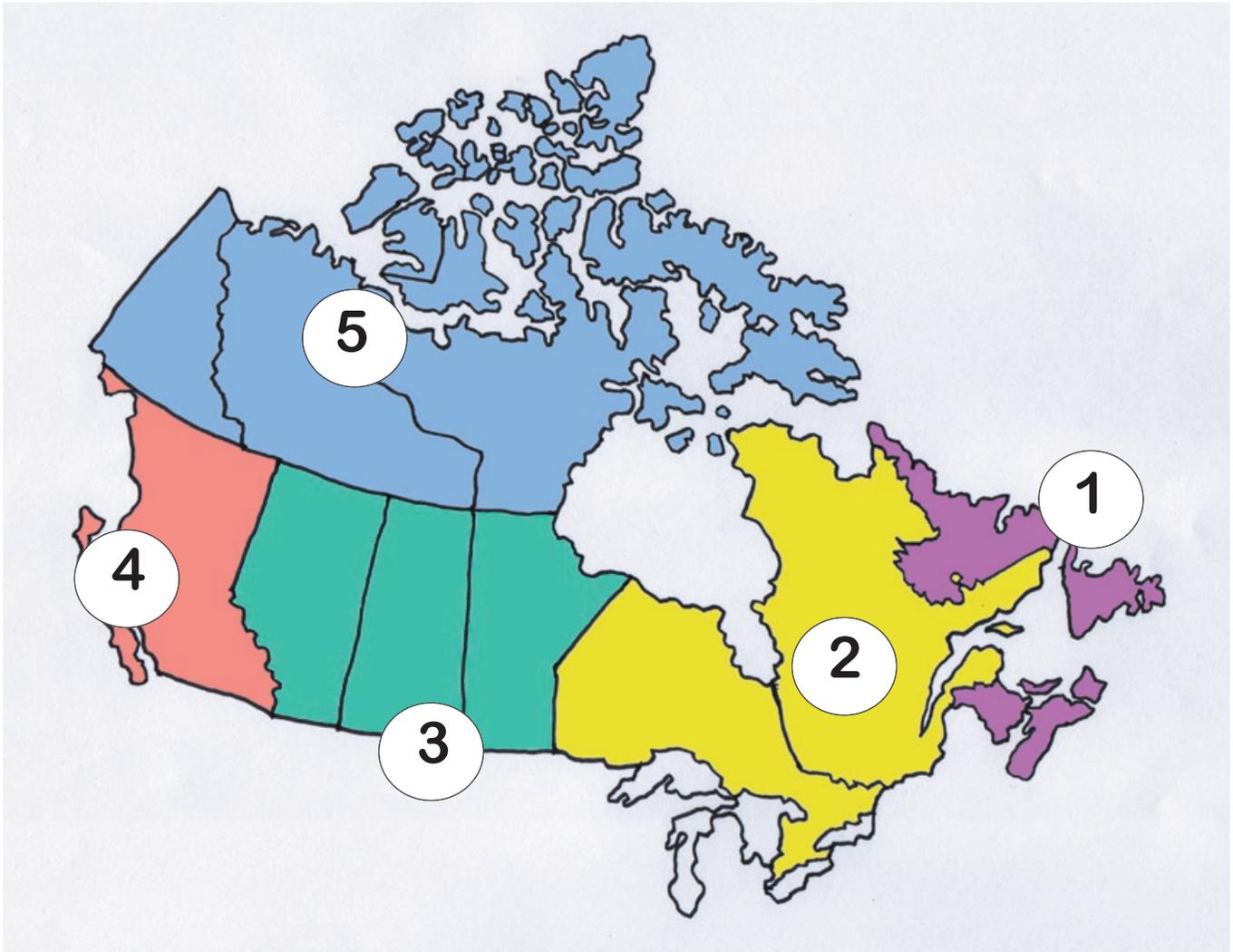
■ Répondez aux questions :

- Quels sont les trois océans qui entourent le CANADA ?

- Avec quel pays le CANADA partage-t-il des frontières ?

Les cinq régions du CANADA

- Les belles régions canadiennes



Les régions du CANADA sont les suivantes :

1. la région de l'Atlantique
2. la région du Centre
3. les Prairies
4. la côte du Pacifique
5. le Nord

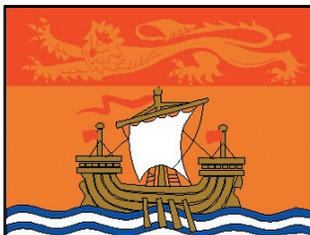
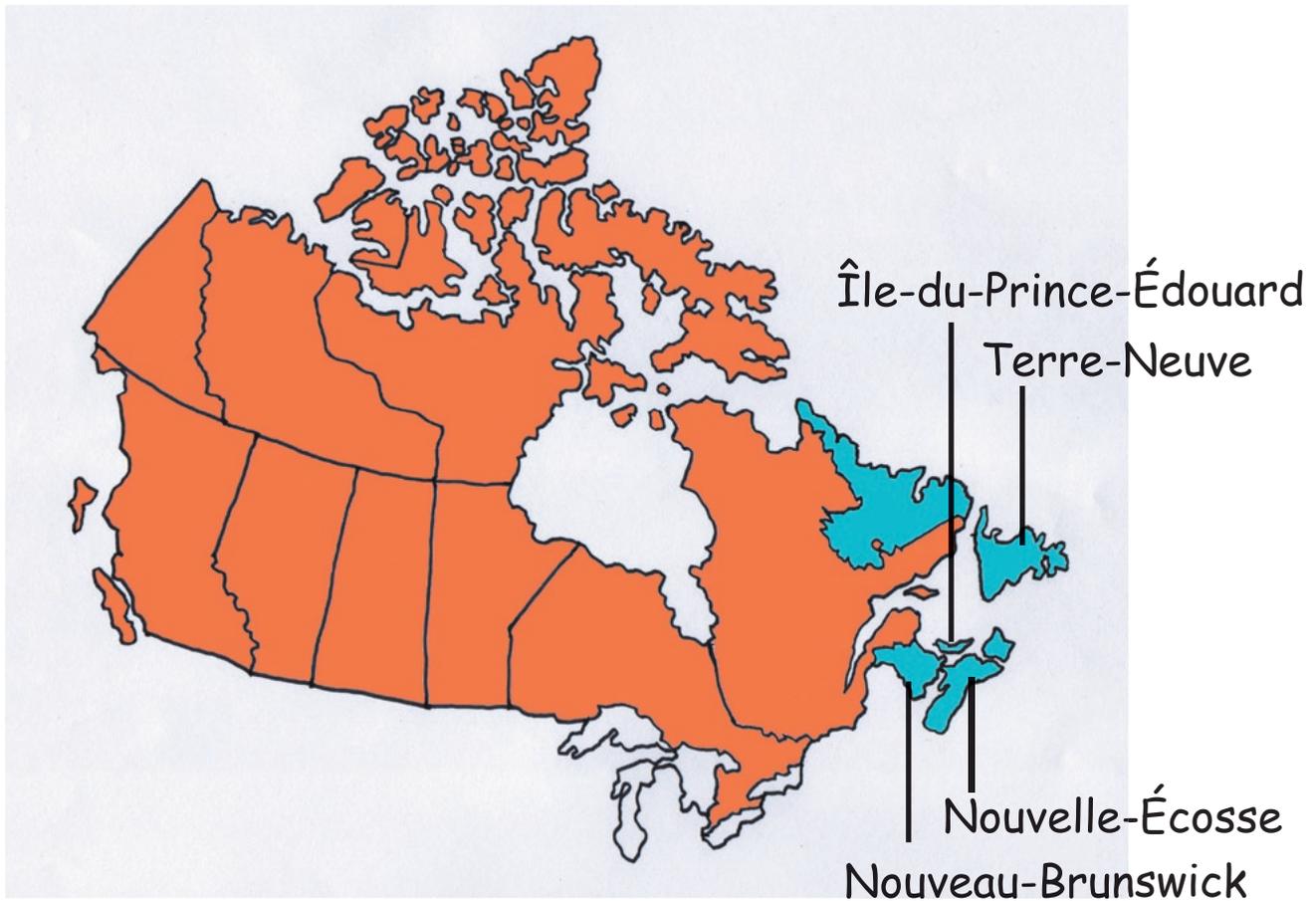
- Les belles régions canadiennes

EXERCICES

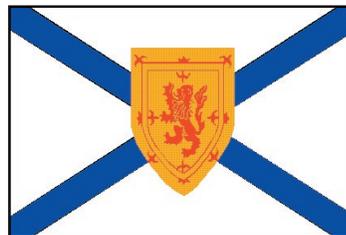
- Nommez chaque région et écrivez son nom dans la bulle.
- Coloriez chaque région, en utilisant une couleur différente pour chacune : bleu, rouge, jaune, vert et gris.



La région de l'Atlantique - La région maritime

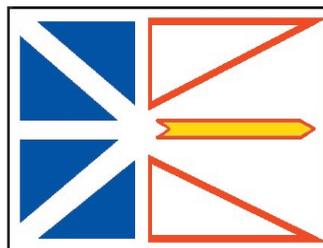


Nouveau-Brunswick
73 436 km²

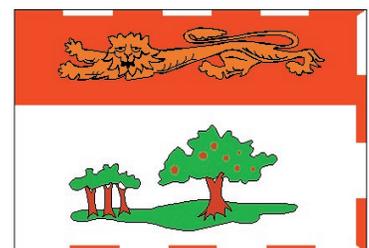


Nouvelle-Écosse
55 491 km²

Terre-Neuve
404 517 km²



Île-du-Prince-Édouard
5 660 km²



- La région maritime

Les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve sont dans la région de l'Atlantique.

On les appelle aussi «**les provinces Maritimes**».

L'Île-du-Prince-Édouard est la plus petite province du CANADA. Sa superficie n'est que de 5 660 kilomètres carrés (Km²).

Une chaîne de montagnes, les **Appalaches**, formant des plateaux, traverse la région de l'Atlantique.

Il y a aussi dans cette région beaucoup de rivières poissonneuses.

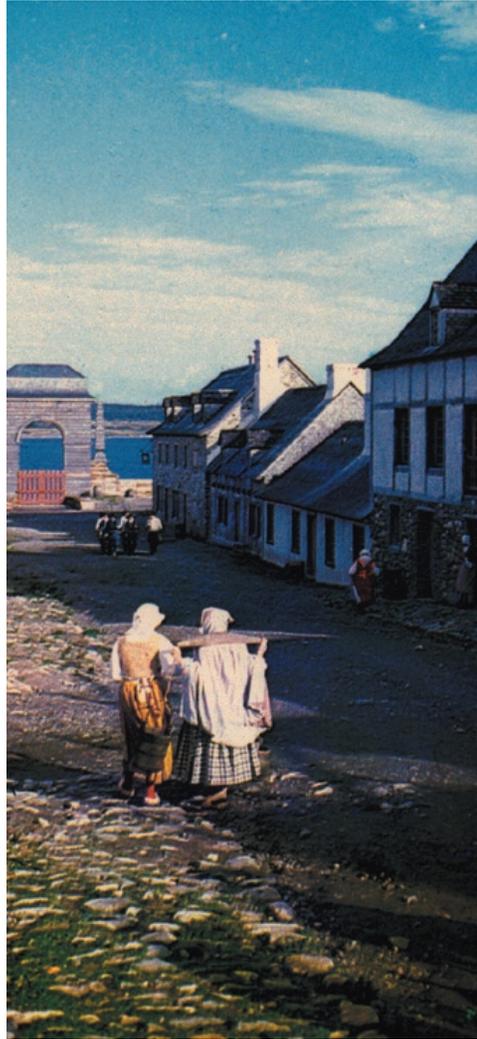
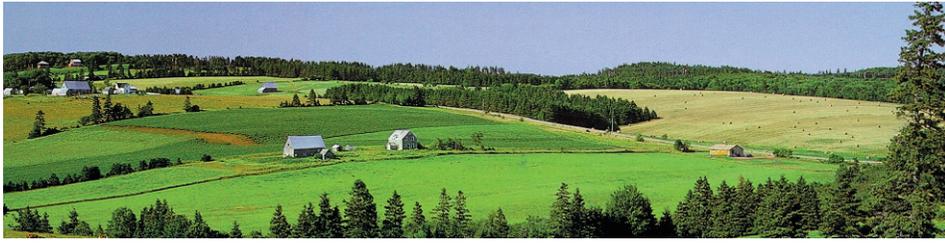
Le climat de la région de l'Atlantique:

Dans les provinces Maritimes, les hivers sont froids (-4° de moyenne), mais les étés sont chauds (18° de moyenne).

L'Océan Atlantique empêche les changements brusques de température.

La région de l'Atlantique est un site merveilleux pour les vacances d'été.

C'est dans la ville de Corner Brooks, à Terre-Neuve, où l'on enregistre la plus grande quantité moyenne de neige tombée par hiver : 414 cm !



- La région maritime

EXERCICES

■ **Nommez les quatre provinces de l'Atlantique:**

■ **Quelles provinces, parmi les suivantes, sont reliées au Nouveau-Brunswick par voie terrestre?**

- Nouvelle-Écosse l'Île-du-Prince-Édouard
 le Québec Terre-Neuve

■ **Associez les mots dans l'encadré à la bonne définition :**

| | | | |
|--------|--------|-----------|--------|
| chaîne | hivers | maritimes | chauds |
|--------|--------|-----------|--------|

provinces _____ de montagnes
 _____ froids étés _____

■ **Écrivez les lettres qui manquent:**

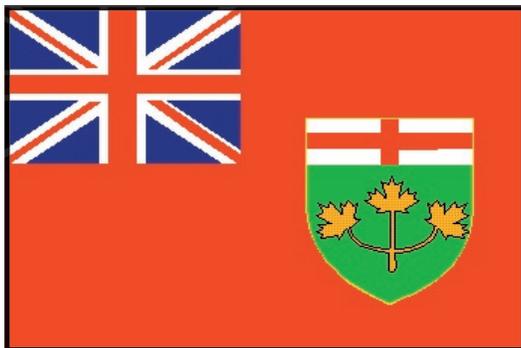
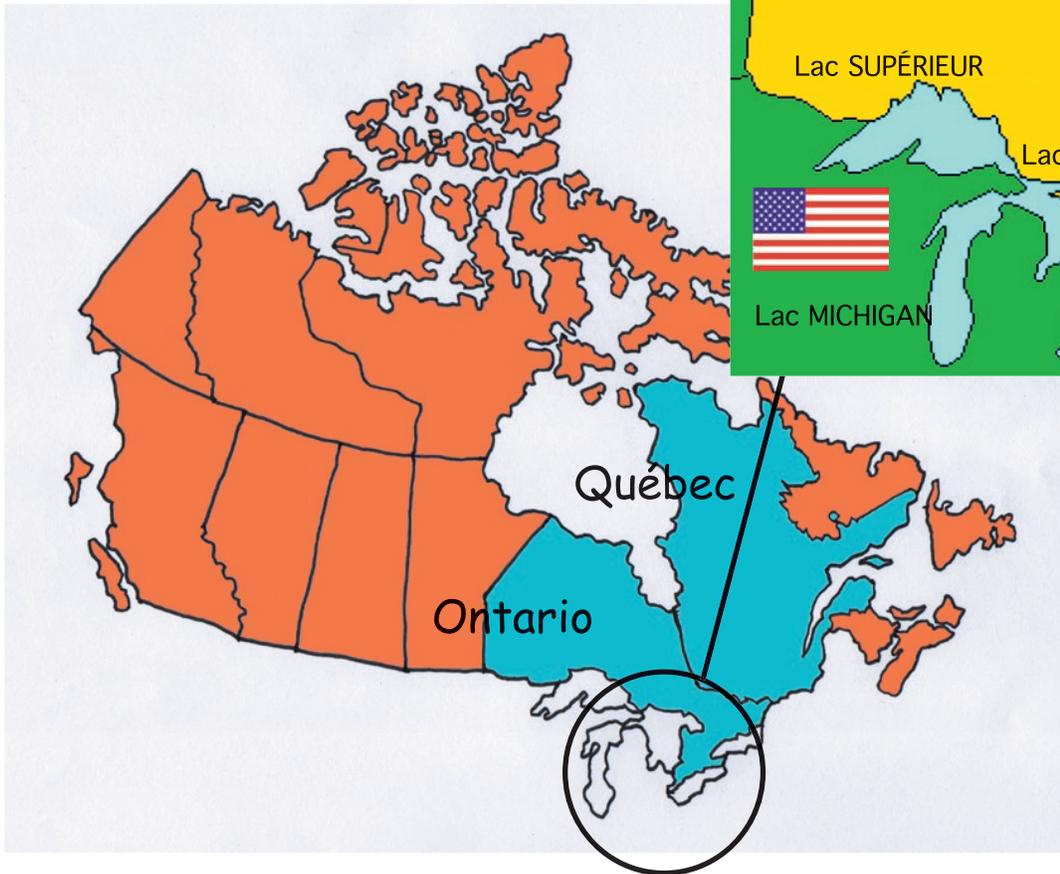
Les A _____ s sont des montagnes de la région de l'Atlantique. Ces montagnes forment des p _____ x. Terre-Neuve est une province près de l'Océan A _____ e.

■ **Répondez aux questions:**

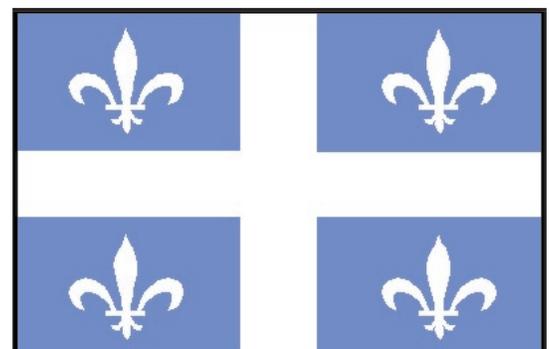
- Quelle est la plus petite province du CANADA ?
- Nommez la chaîne de montagnes que l'on trouve dans les Maritimes.

La région du Centre

- La région la plus peuplée



Ontario
1 068 388 km²



Québec
1 540 680 km²

- La région la plus peuplée

Les provinces du Québec et de l'Ontario sont dans la région du Centre.

Au sud de cette région, il y a les Grands Lacs.

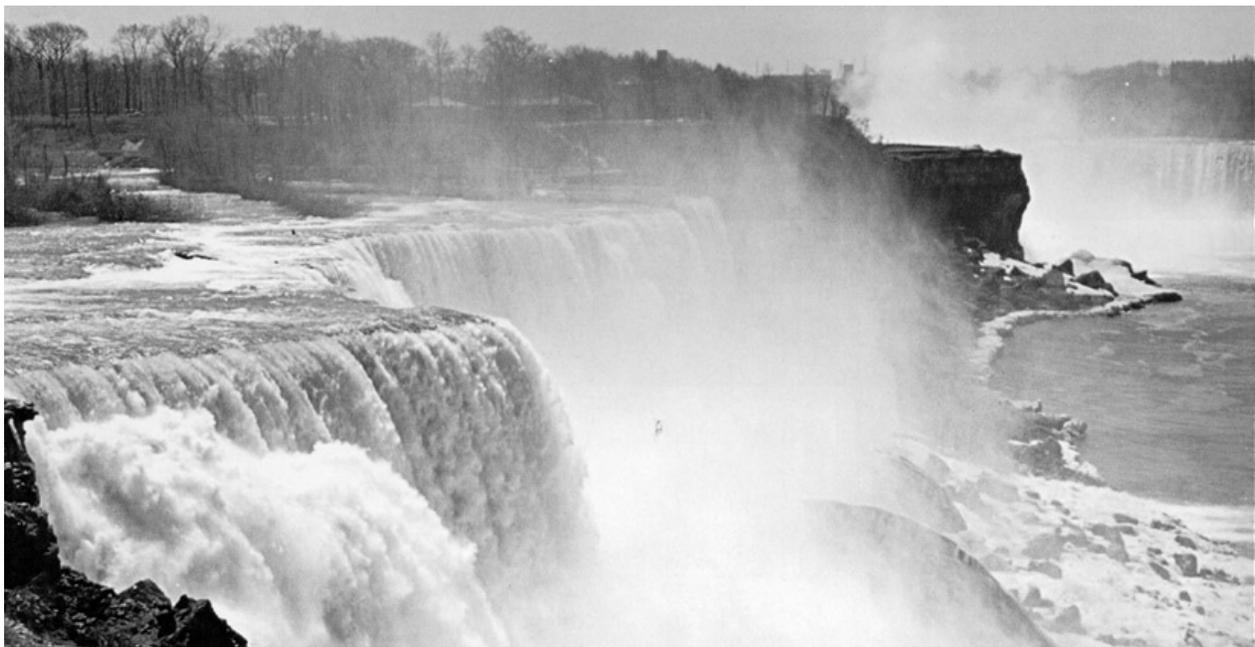
Ces lacs sont le plus grand bassin d'eau douce au monde.

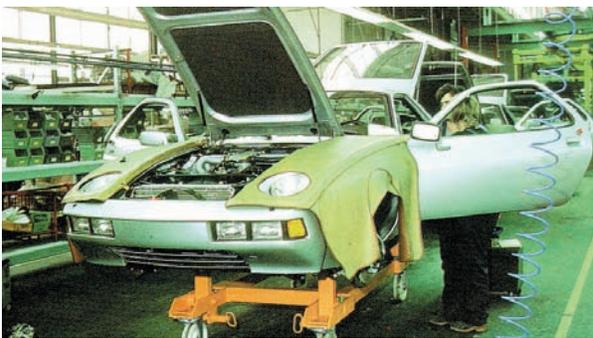
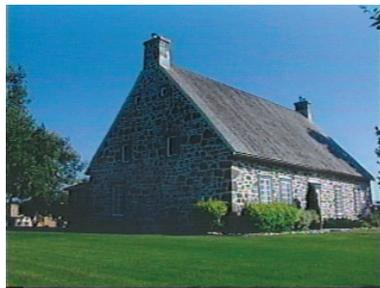
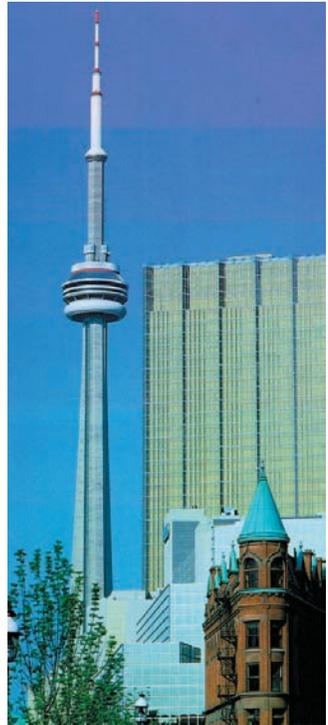
Le Québec aussi est reconnu comme le territoire des cent mille lacs.

Les lacs Supérieur, Huron, Ontario et Érié séparent le Canada des États-Unis. Seul le lac Michigan est entièrement en territoire américain.

Autour de ces lacs, de grandes villes modernes et de nombreuses industries se sont développées de façon impressionnante.

C'est dans cette région que se trouvent les chutes du Niagara. La «presqu'île ontarienne» se faufile vers le sud : son climat plus doux permet de cultiver en abondance fruits et légumes.



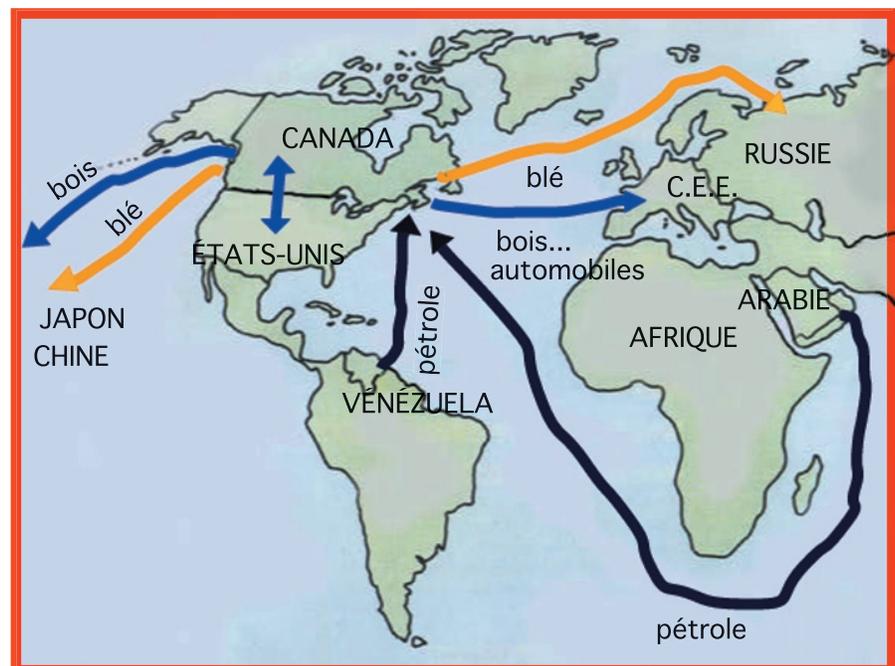


- La région la plus peuplée

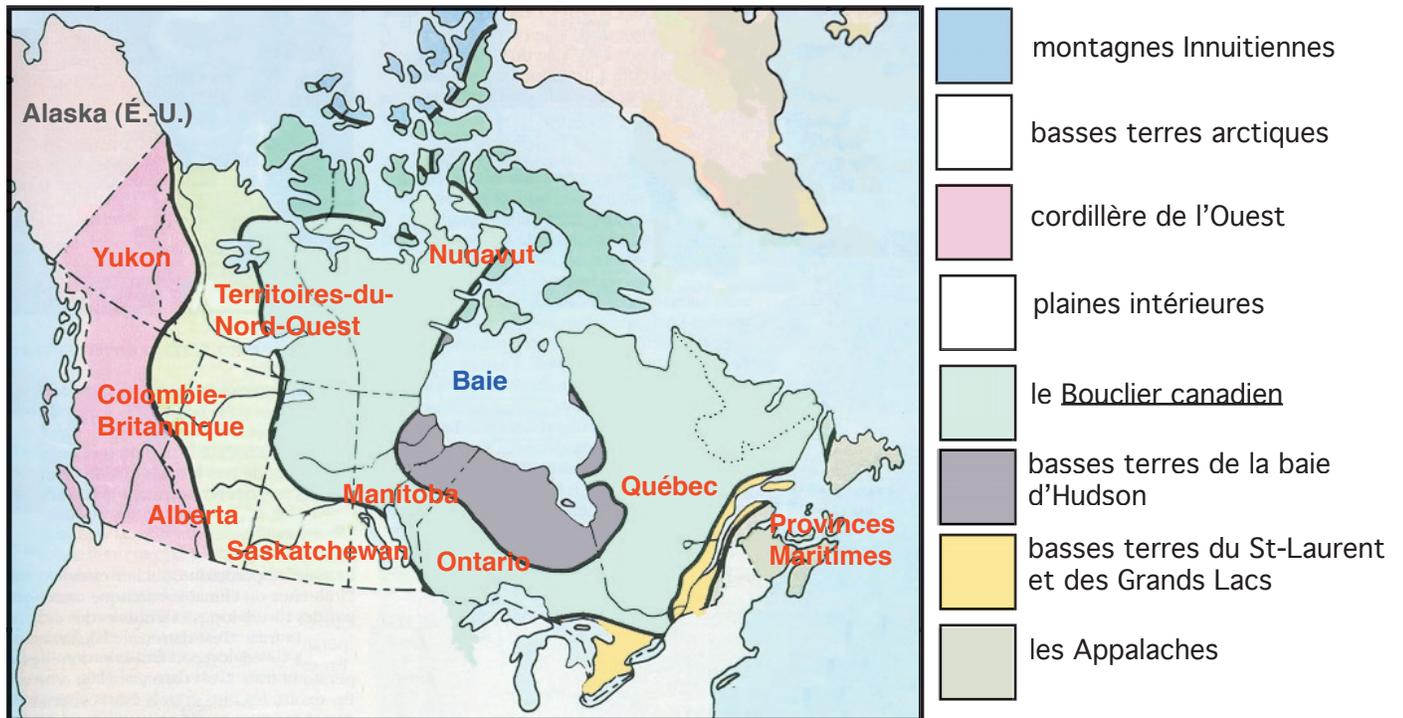


La «voie maritime» du Saint-Laurent permet aux gros navires de naviguer depuis les continents lointains jusqu'aux industries des Grands Lacs, en passant par l'Atlantique.

La voie maritime du Saint-Laurent est située au sud du Québec et de l'Ontario. C'est la plus longue voie maritime intérieure du monde.



- La région la plus peuplée



Le Bouclier canadien s'étend autour des terres basses de la Baie d'Hudson.

Les terres du nord du Québec et de l'Ontario font partie du Bouclier canadien.

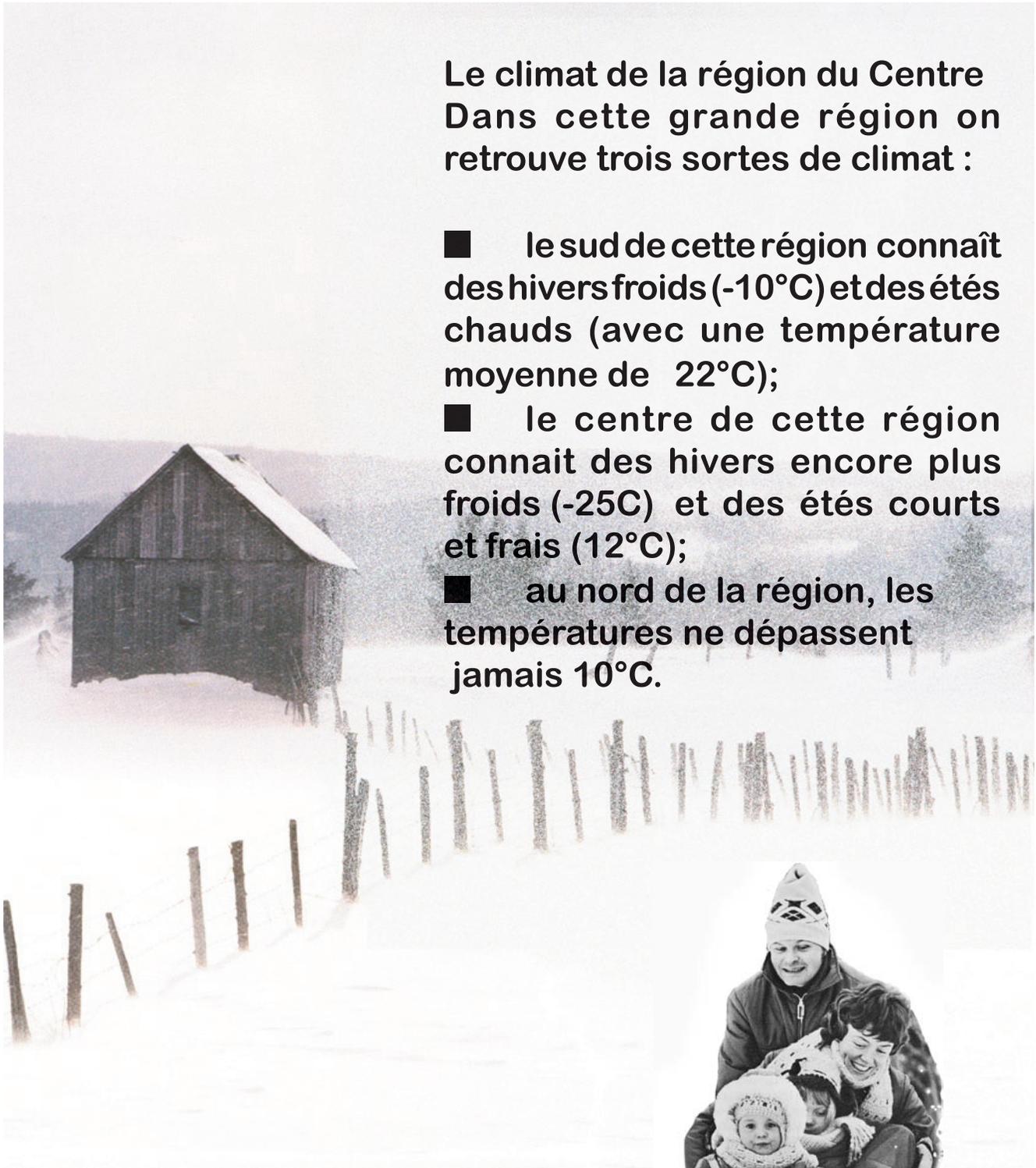
Le Bouclier canadien est une formation rocheuse, riche en matières premières. C'est un des plus vieux territoires de la Planète.



- La région la plus peuplée

Le climat de la région du Centre
Dans cette grande région on retrouve trois sortes de climat :

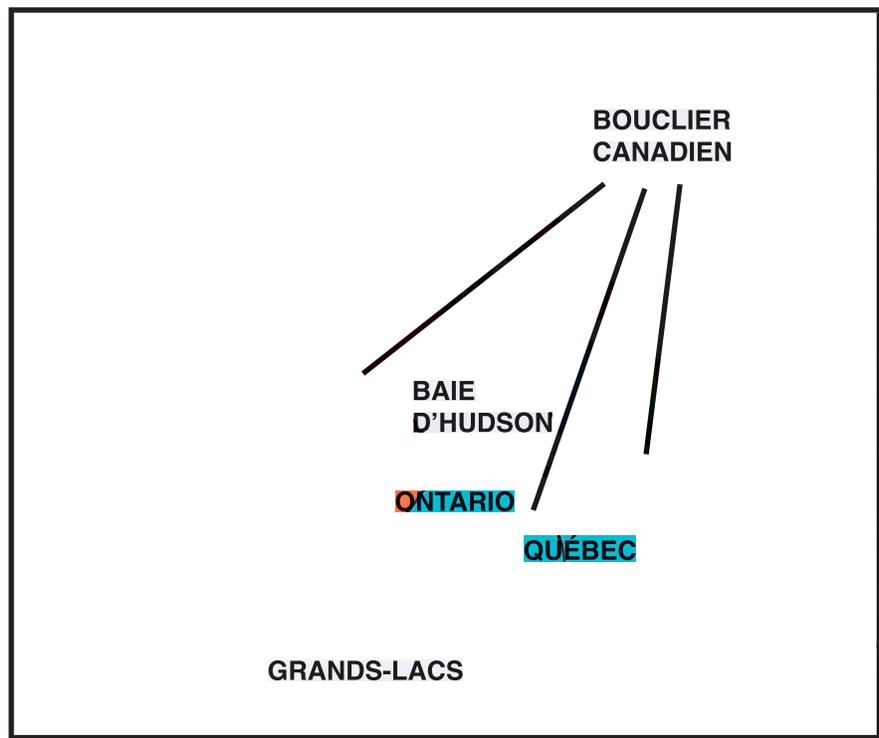
- le sud de cette région connaît des hivers froids (-10°C) et des étés chauds (avec une température moyenne de 22°C);
- le centre de cette région connaît des hivers encore plus froids (-25°C) et des étés courts et frais (12°C);
- au nord de la région, les températures ne dépassent jamais 10°C .



- La région la plus peuplée

EXERCICES

- **Regardez attentivement cette carte avant de compléter les phrases suivantes :**



Les Grands Lacs se trouvent entre le
 et les

On compteGrands Lacs.

Je connais le nom des Grands Lacs:

- le lac S.....
- le lac H.....
- le lac O.....
- le lac É.....
- le lac M.....

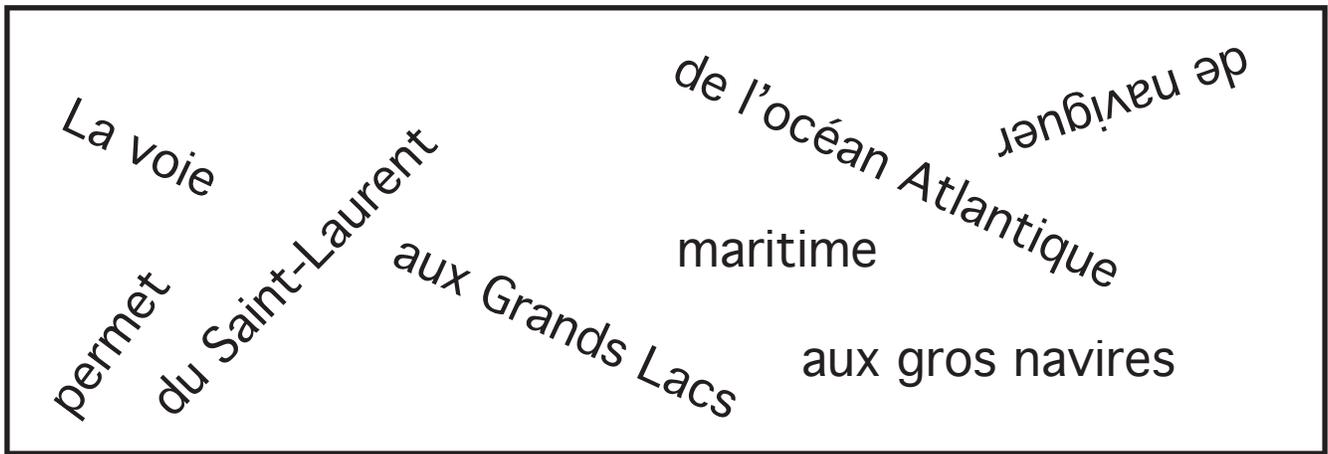
Beaucoup de touristes visitent les chutes du.....

Le Bouclier canadien est un territoire riche en

.....

Le Bouclier canadien entoure la

- La région la plus peuplée



Mettez ces mots dans le bon ordre.

■ Répondez en cochant la bonne réponse:

| | vrai | faux |
|--|------|------|
| Le Québec et l'Ontario sont dans la région du Centre | ✓ | |
| Le Bouclier canadien existe depuis 100 ans | | |
| Le nord du Québec et de l'Ontario fait partie du Bouclier canadien | | |
| Le Québec est connu comme la région des cent mille lacs | | |

- La région la plus peuplée

■ Répondez aux questions suivantes.



Quelles sont les provinces de la région du Centre du CANADA ?

Qu'est-ce que le Bouclier canadien ?

Où se trouve le Bouclier canadien ?

Où se trouvent les Grands Lacs ?

Quels sont les noms des Grands Lacs ?

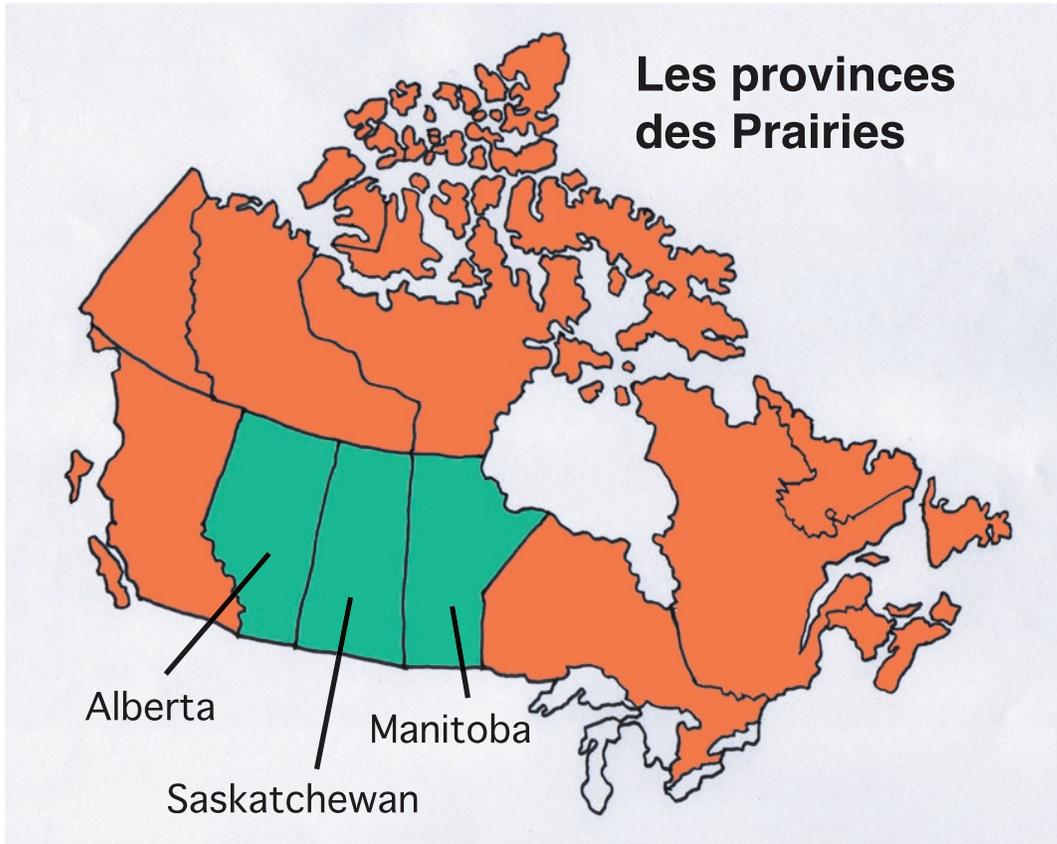
Où se trouve la voie maritime du Saint-Laurent ?

Quelle province est connue comme le territoire des cent mille lacs ?

Dans quelle province se trouvent les chutes du Niagara ?

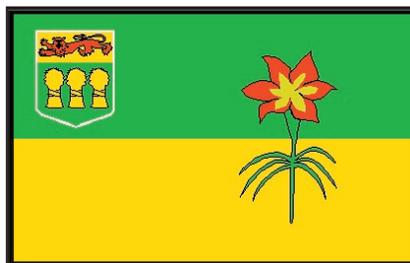
La région des Prairies

- Les plaines du CANADA

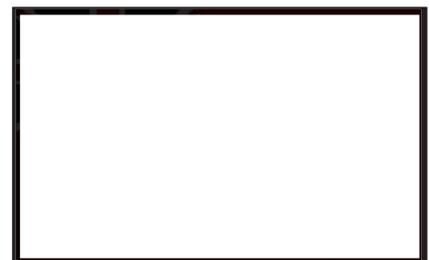


Saskatchewan

Alberta
661 389 km²

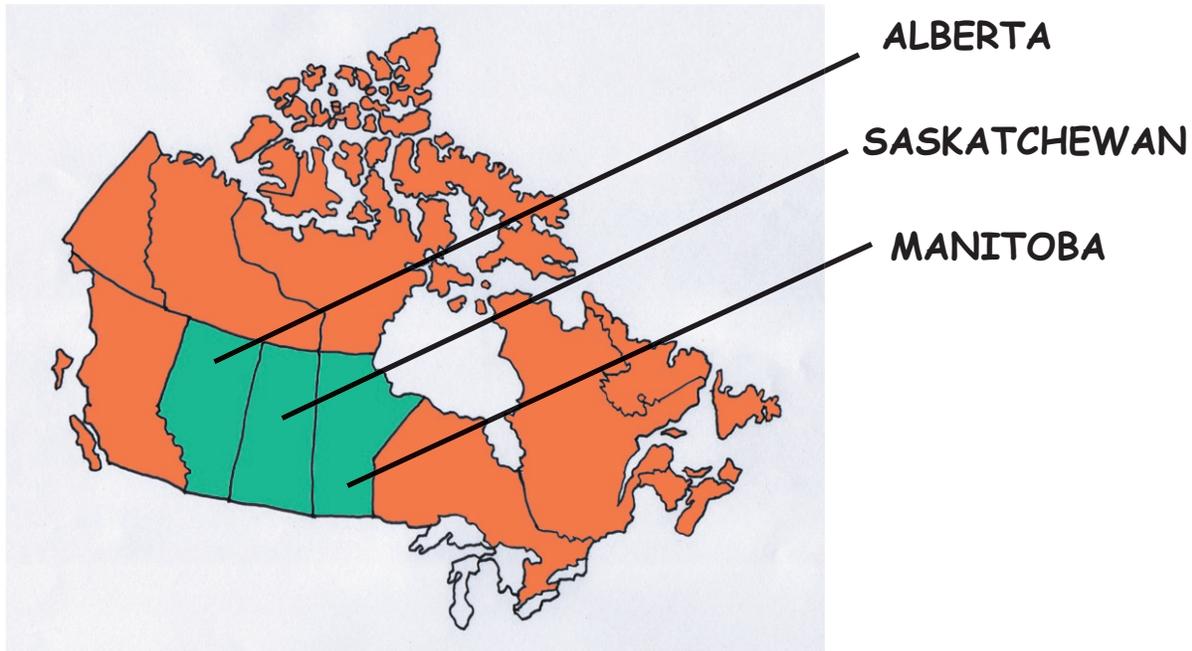


Manitoba
650 087 km²





- Les plaines du CANADA



C'est dans la région des Prairies que se trouvent les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

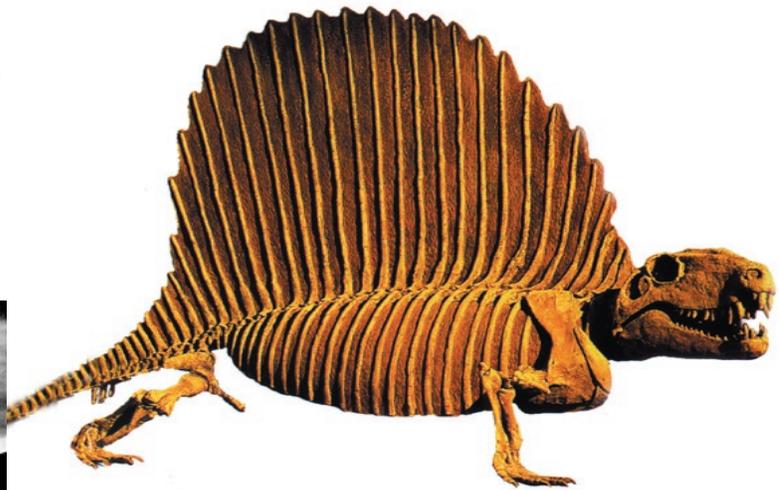
Dans le sud de la région se retrouvent de vastes plaines fertiles. Le blé et les céréales poussent en abondance. On y fait aussi l'élevage du boeuf de boucherie.



Ces produits sont exportés dans le monde entier. Cette région est également riche en pétrole et en gaz naturel.

- Les plaines du CANADA

Au nord de l'Alberta se trouve la région désolée des Bad Lands, où vivaient autrefois de nombreux dinosaures.



Au centre du Manitoba, on retrouve le lac Winnipeg, un des plus grands lacs du monde avec ses 24 400 km². Les eaux du lac Winnipeg se déversent dans le fleuve Nelson et la Baie d'Hudson. Ce lac est très riche en poissons.

En Alberta, les plaines s'élèvent graduellement jusqu'aux montagnes Rocheuses. Cette chaîne de montagnes forme une frontière entre l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Le sommet le plus haut en Alberta est le Mont Columbia (3 747 m). Le plus haut sommet du Canada est le mont Logan au Yukon (5 959 m).

- Les plaines du CANADA



Le climat de la région des Prairies.

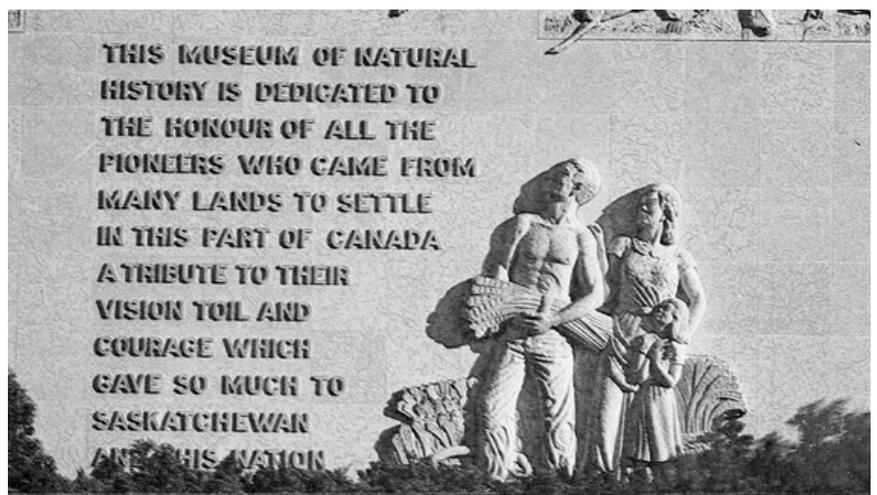
Les hivers sont plus rudes dans les Prairies (-20°), parce cette région est éloignée de la mer.

En été, les températures oscillent autour de 20°C .

Dans le nord des provinces des Prairies, c'est l'hiver presque toute l'année. L'été dure environ six semaines !

Thomson, au nord du Manitoba, est la ville canadienne qui compte le plus grand nombre de jours de gel par année: 241 jours!

Depuis la fin du siècle dernier, un grand nombre d'immigrants sont venus s'installer dans les Prairies: ils venaient d'Asie et d'Europe.



- Les plaines du CANADA

EXERCICES

- Cherchez dans vos dictionnaires les définitions de:



PLAINE _____

COLLINE _____

RIVIÈRE _____

MONTAGNES _____

LACS _____

BLÉ _____

CÉRÉALES _____

BOEUF _____

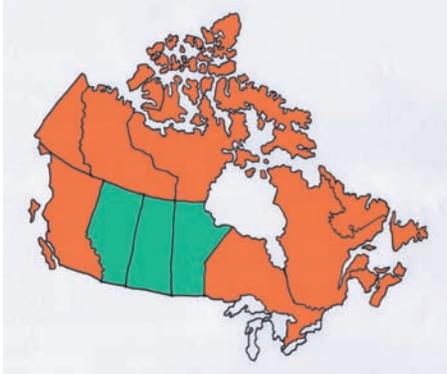
CHAÎNE DE MONTAGNES _____

VALLÉE _____

FRONTIÈRES _____

- Les plaines du CANADA

■ Reliez, par une flèche, chaque province et son nom.



MANITOBA
ALBERTA
SASKATCHEWAN

■ Complétez les phrases suivantes en utilisant les mots dans l'encadré.

| | | | |
|-----------|---------|--------------|----------|
| plaines | Alberta | Rocheuses | Manitoba |
| frontière | Alberta | Saskatchewan | |

La région des Prairies est formée de trois provinces :

1. _____ 2. _____ 3. _____

Dans le sud de cette région, on retrouve de vastes _____ .

En _____, les prairies s'élèvent graduellement jusqu'aux montagnes Rocheuses.

Les montagnes _____ forment une _____ entre l'Alberta et la Colombie-Britannique.



- Les plaines du CANADA

■ La page des records :

L'Alberta est le premier producteur canadien de pétrole et de gaz naturel.



La Saskatchewan est le premier producteur de blé au CANADA.

Le Manitoba est la patrie des Métis : leurs ancêtres étaient des commerçants français et des femmes indiennes du temps de la colonie.



La Saskatchewan est un important producteur d'uranium.

Les provinces des Prairies possèdent une imposante industrie agricole.



L'Alberta est le principal producteur de bovins de boucherie.

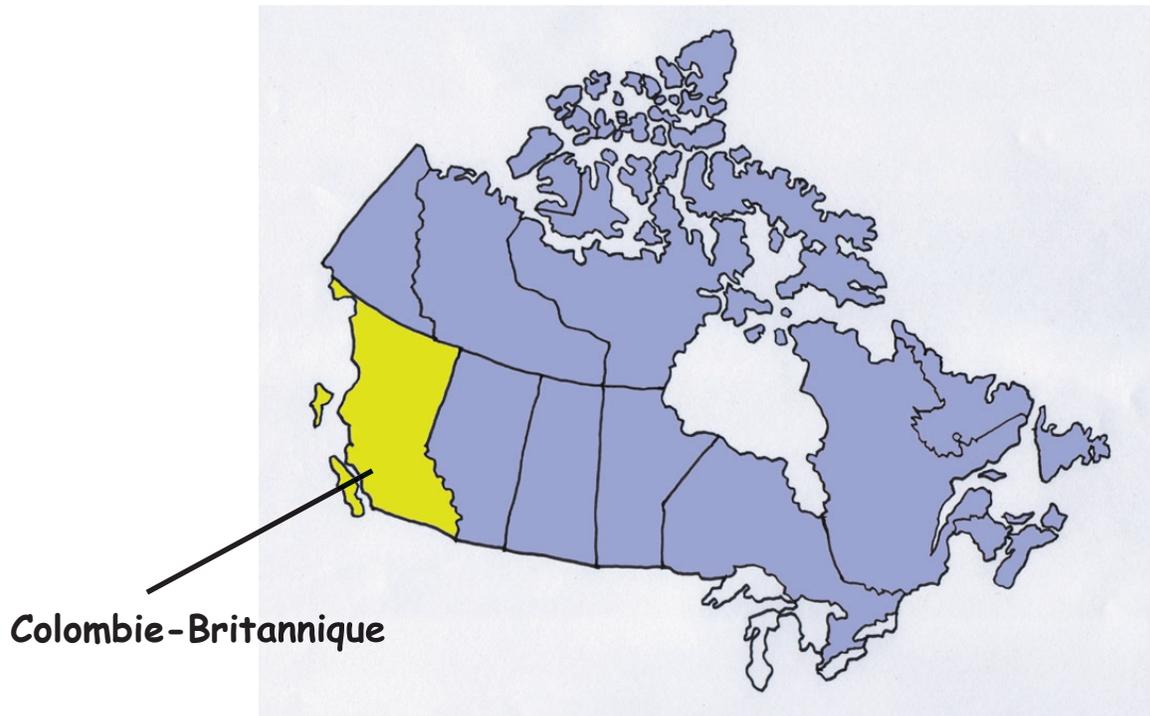
Les Prairies canadiennes étaient le territoire d'immenses troupeaux de bisons.



En traversant les Prairies, le chemin de fer canadien a facilité l'immigration d'environ trois millions d'Européens et d'Asiatiques dans cette région.

La côte du Pacifique

- La province-région



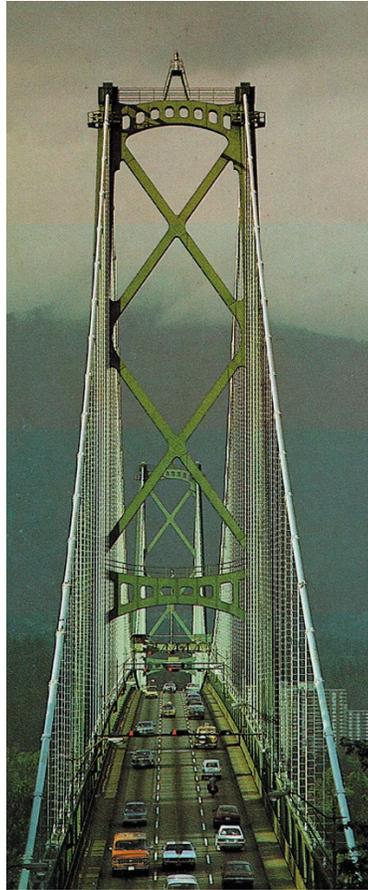
Colombie-Britannique



Colombie-Britannique
948 596 km²

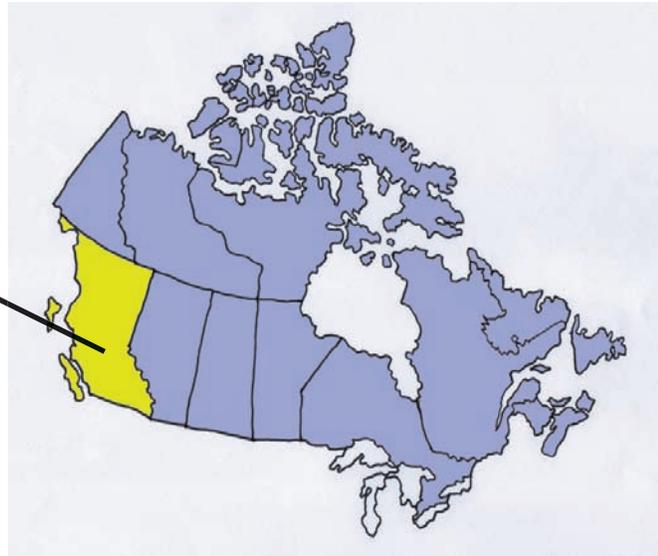
Emblème floral :
le cornouiller du
Pacifique





- La province-région

COLOMBIE-BRITANNIQUE



La Colombie-Britannique est la seule province de la région de la côte du Pacifique.

Il y a trois chaînes de montagnes en Colombie-Britannique : les montagnes Rocheuses, la Cordillère de l'Ouest et la chaîne Côtière.

Les montagnes Rocheuses forment une frontière entre l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Au milieu de ces chaînes de montagnes, se re-trouvent des vallées et de vastes plateaux.



- La province-région

La côte canadienne du Pacifique ressemble à de la dentelle.

C'est une côte d'îles, de presqu'îles, de détroits, de baies et de golfes profonds et allongés. La mer est riche en saumon et en fruits de mer.



Le climat de la région du Pacifique

Les hivers sont doux (2° C) et les étés sont frais (18° C).

Il pleut beaucoup pendant l'hiver (21 cm).

On retrouve beaucoup de cours d'eau dans cette région.

Le Fraser et le Columbia sont les deux grands fleuves de la Colombie-Britannique.

La beauté des sites est vraiment remarquable.

Les touristes viennent chaque année en grand nombre visiter, pêcher, camper, skier dans les vallées et les montagnes de la côte du Pacifique.

- La province-région

EXERCICES

■ Cherchez la définition des mots suivants dans vos dictionnaires:

CÔTE -----
 ÎLERESQU'ÎLE -----
 DÉTROIT -----
 GOLFE -----
 BAIE -----

■ Associez le mot ou le groupe de mots à la bonne définition :

| | | |
|---------------------|----------|------------|
| chaîne de montagnes | fleuve | côte |
| frais | archipel | presqu'île |
| golfe | | |

----- Des montagnes, l'une à la suite de l'autre

----- Rivière qui se déverse dans la mer

----- Bordure d'un territoire sur la mer

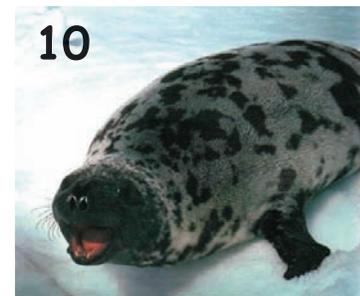
----- Un groupe d'îles

----- Sans chaleur ou légèrement froid

----- Partie de mer avancée dans les terres

- La province-région

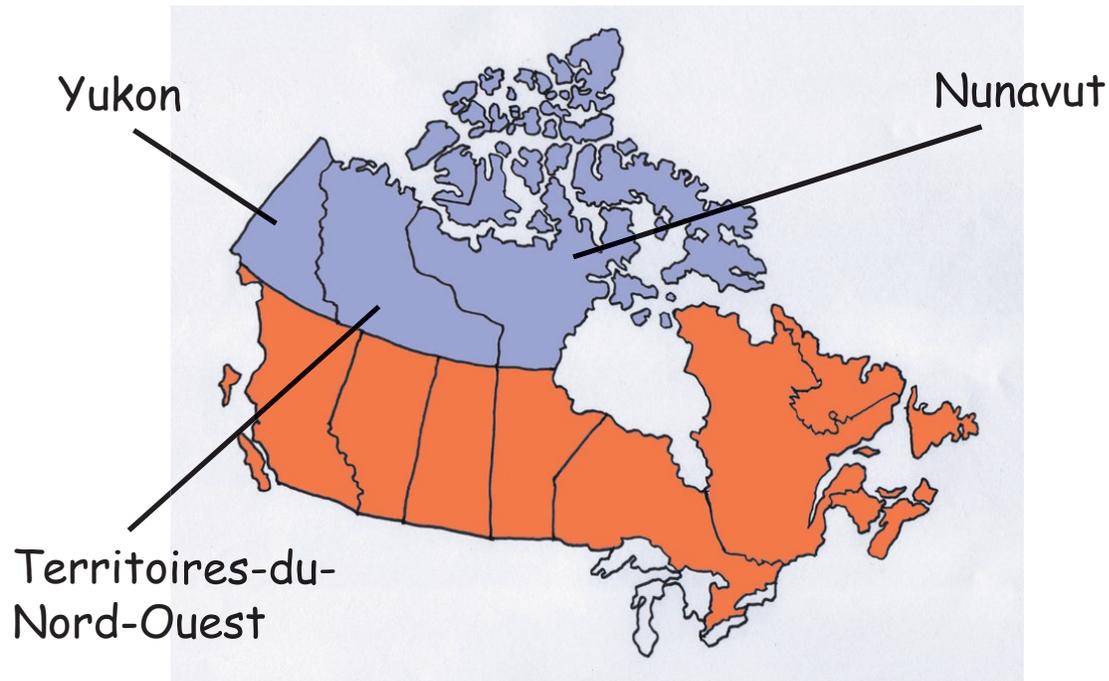
■ Avec l'aide de votre professeur, cherchez dans votre dictionnaire les noms des animaux sauvages de la région du Pacifique :



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Le Nord

- La plus grande région du CANADA

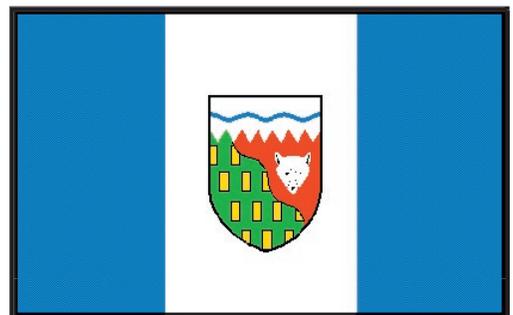


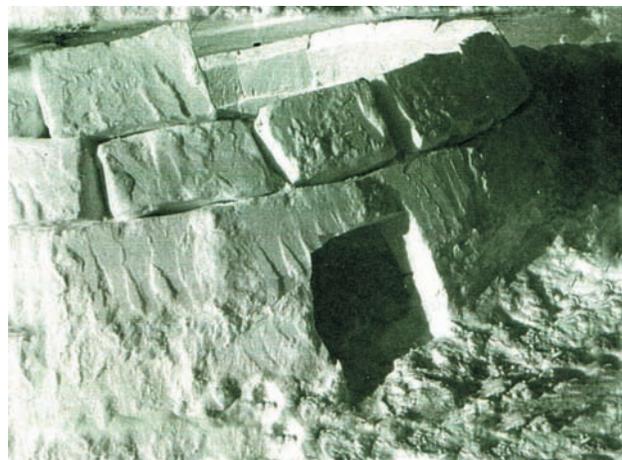
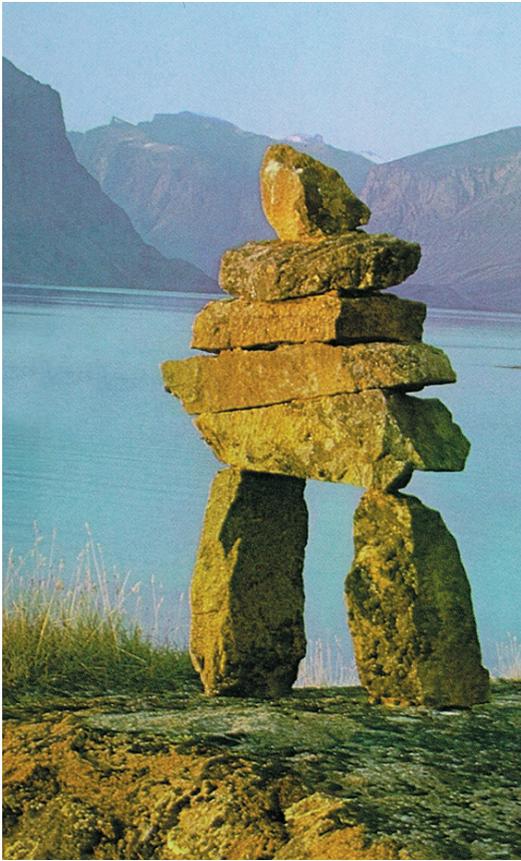
Nunavut
1 994 000 km²



Yukon
483 450 km²

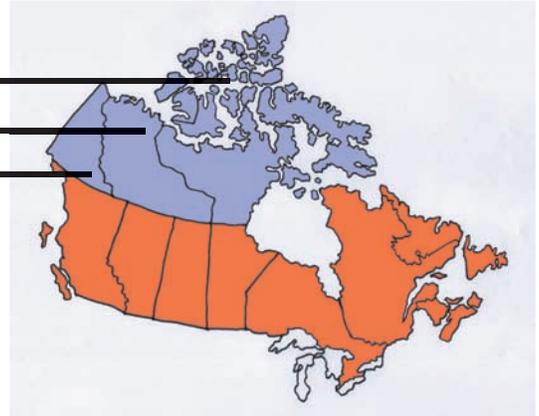
Territoires du Nord-Ouest
1 171 918 km²





- La plus grande région du CANADA

Nunavut
Territoires-du-Nord-Ouest
Yukon



La région du Nord du CANADA est divisée en trois territoires : le Yukon

les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Cette région couvre plus du tiers du CANADA.

Les montagnes de la Colombie-Britannique s'étendent aussi sur le Yukon.

On retrouve de nombreux lacs et rivières dans cette région.

Le climat de la région du Nord



Dans le Nord, les hivers sont longs et froids.

La température la plus froide enregistrée au CANADA a été -60° au Yukon.

Au milieu de l'été, la clarté du jour dure jusqu'à 24 heures.

Durant l'été, la toundra se couvre de fleurs.

Le Nord du CANADA, c'est le refuge estival des oiseaux migrateurs.

- La plus grande région du CANADA

EXERCICES

■ Mettez les lettres en ordre:

Le (KONYU) _____ partage une frontière avec un autre pays : l'Alaska (état américain).

On compte trois (RITERRESTIO) _____ dans la région du Nord.

Cette région couvre plus d'un tiers du (DANACA) _____.

■ Complétez les phrases suivantes :

| | | | | |
|--------|--------|--------|-----------|----------|
| deux | Nord | été | région | un tiers |
| refuge | fleurs | tundra | montagnes | |

Cette région couvre _____ du CANADA.

Les hivers sont longs et froids dans le _____.

Il y a beaucoup de lacs et de rivières dans cette _____.

Les _____ de la Colombie-Britannique s'étendent aussi dans le Yukon.

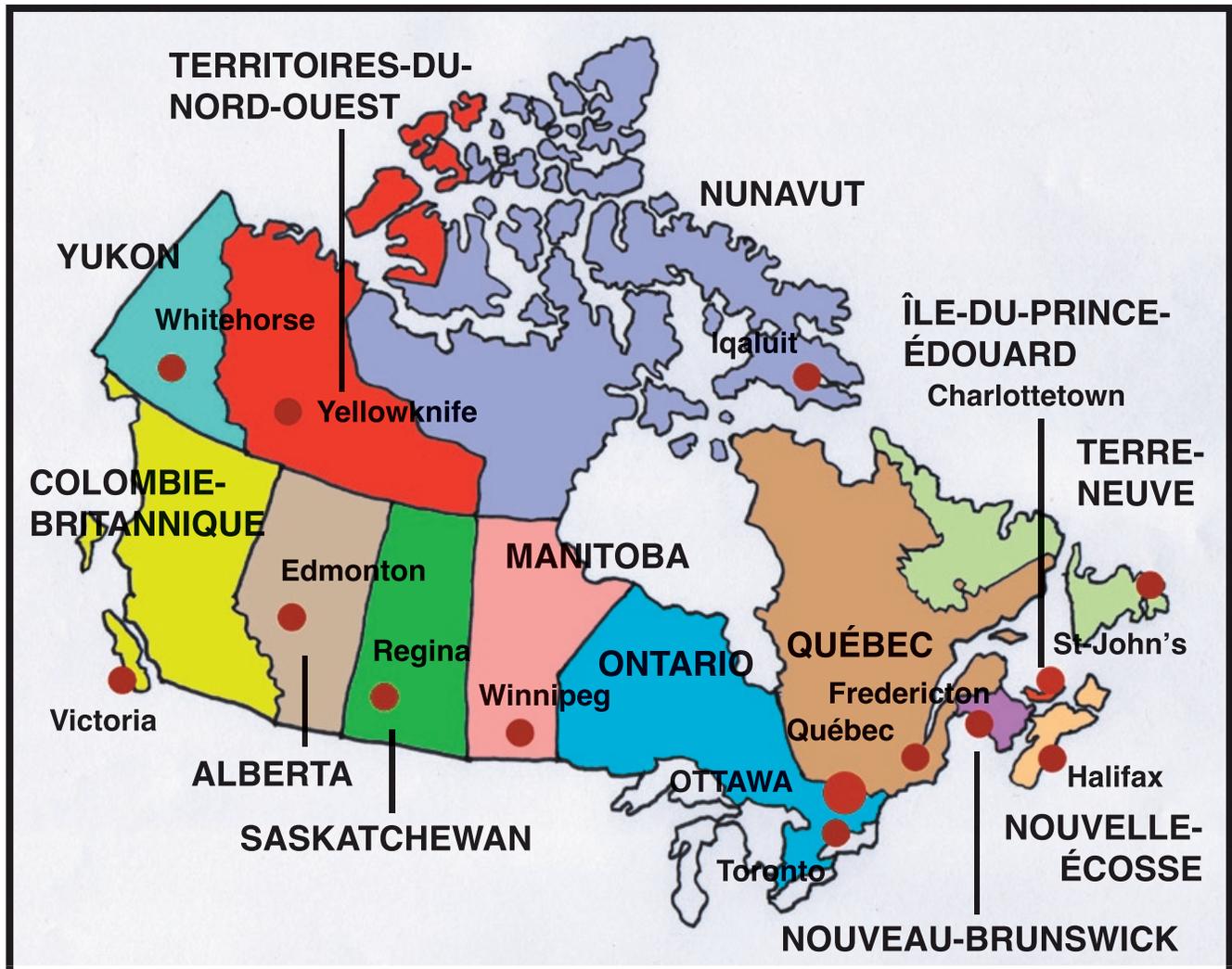
Au milieu de l' _____, la clarté du jour dure 24 heures.

Le Nord est le _____ estival des oiseaux migrateurs.

La _____ se couvre de fleurs durant l'été.

Ces _____ ont des couleurs très vives.

La capitale et les provinces du CANADA - Le grand territoire canadien



Le CANADA est divisé en dix provinces et trois territoires.
La capitale nationale est OTTAWA.
Ottawa se trouve dans la province de l'Ontario.
Ottawa compte 357 547 (n'ai pu vérifier) habitants.

- Le grand territoire canadien

EXERCICES

■ Associez le mot à la bonne définition.

Ontario - Ottawa - 357 547

- _____ : capitale du CANADA
 _____ : Ottawa se trouve dans cette province
 _____ : c'est le nombre d'habitants d'Ottawa

■ Reliez par des flèches les capitales aux provinces ou aux territoires du CANADA.

| | |
|---------------------------|---------------|
| MANITOBA | Halifax |
| TERRE-NEUVE | Victoria |
| SASKATCHEWAN | Toronto |
| QUÉBEC | Whitehorse |
| ONTARIO | Fredericton |
| IÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD | Edmonton |
| TERRITOIRES DU NORD-OUEST | Charlottetown |
| YUKON | St-John's |
| NOUVEAU-BRUNSWICK | Régina |
| NOUVELLE-ÉCOSSE | Québec |
| COLOMBIE-BRITANNIQUE | Winnipeg |
| ALBERTA | Iqualuit |
| NUNAVUT | Yellowknife |

■ Répondez aux questions suivantes :

- Combien compte-t-on de provinces et de territoires au CANADA ? _____ provinces et _____ territoires.
- Nommez toutes les provinces et les territoires du CANADA, ainsi que leur capitale.

- Le grand territoire canadien

Retenez ces autres renseignements sur le CANADA.

La largeur d'est à l'ouest du CANADA est de 5 500 km.

Du nord au sud, le CANADA s'étend sur une longueur de 4 600 km.

Sa superficie totale est de 9 970 900 km².

Les provinces les plus peuplées sont:

1. l'Ontario (plus de 11 millions d'habitants)
2. le Québec (7 400 000 habitants)
3. la Colombie-Britannique (3 690 000 habitants)
4. l'Alberta (2 700 000 habitants)

Suivent, en ordre décroissant : la Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard. Le Nunavut, les territoires du Nord-Ouest et le Yukon n'ont qu'une très faible population.

Le CANADA n'est pas un pays densément peuplé et sa population est concentrée dans la lisière sud du territoire national.

Les grandes villes canadiennes sont situées dans les zones climatiques plus tempérées, là où l'on retrouve un climat continental humide (vallée du Saint-Laurent et Grands Lacs); un climat continental sec (les Prairies); un climat maritime (côte atlantique à l'est et côte du Pacifique à l'ouest). Les régions arctiques, subarctiques ou celles de hautes montagnes sont très peu peuplées.

Questions de prétest

1. Quels sont les trois océans qui entourent le CANADA ?

2. Combien y a-t-il de provinces et de territoires au CANADA ?

3. Quelle est la capitale du CANADA ?

4. Nommez toutes les provinces et les territoires, ainsi que leur capitale.

5. Nommez les cinq régions du CANADA.

6. Quelles sont les provinces de la région du Centre du CANADA ?

7. Quelles provinces forment la région de l'Atlantique ?

8. Nommez les provinces des Prairies.

9. Quels sont les territoires situés dans le nord du CANADA ?

10. Nommez une province qui se trouve sur la côte du Pacifique.

11. Nommez une province qui se trouve sur la côte de l'Atlantique.

12. Quelle région couvre plus d'un tiers du CANADA ?

13. Qu'est-ce que le «Bouclier canadien» ?

14. Où se trouve le Bouclier canadien?

15. Où se trouvent les montagnes Rocheuses ?

16. Où se situent les Grands Lacs ?

17. Nommez les Grands Lacs ?

18. Où se trouve la voie maritime du Saint-Laurent ?

19. Nommez deux chaînes de montagnes au CANADA.

20. Quel territoire partage une frontière avec un autre pays ?

21. Quelle province est connue comme le «territoire des cent mille lacs» ?

22. Quelles provinces sont reliées au Nouveau-Brunswick par voie de terre ?

23. Quel océan baigne Terre-Neuve ?

24. Quelle chaîne de montagnes forme une frontière entre l'Alberta et la Colombie-Britannique ?

25. Quelles sont les provinces les plus proches de l'Île-du-Prince Édouard ?

26. Quelle province canadienne a la plus petite superficie ?

27. Quel pays se trouve à la frontière sud du CANADA ?

LES AUTEURS DE «CANADA : LE TERRITOIRE»

CLAUDETTE ALBERT



Diplômée à l'École Normale des Ursulines de Québec en 1961 et à l'université Concordia de Montréal en 1991, Claudette Albert a acquis une longue et solide expérience dans l'enseignement du français auprès des jeunes et des enfants. Depuis 1982, elle travaille auprès des adultes, soit en milieu d'entreprise, soit sous l'égide d'organismes volontaires d'éducation populaire.

À Montréal, Claudette Albert s'est particulièrement occupée d'alphabétisation d'adultes immigrants et elle est actuellement formatrice en francisation au Centre S.I.A.R.I.

BENMOUSSA BENSILHA



Versé dans la connaissance de plusieurs langues (français, anglais, arabe, russe, bulgare...), Monsieur Benmoussa Benshila est actuellement responsable de cours de conversation française et de la francisation au centre S.I.A.R.I.

Diplômé de l'université de Sofia, en Bulgarie (Ph.D. en ingénierie civile), il travailla de longues années en Algérie comme directeur d'études universitaires de premier et de deuxième cycles, comme chercheur et comme auteur de plusieurs publications. Immigré au Québec, il travaille présentement au centre S.I.A.R.I. où il s'occupe aussi d'aide auprès de divers groupes d'immigrants récents.

La supervision des contenus et les conseils pour guider la conception et la création de ce cahier furent assurés par Benvenuto Fugazzi, personne connue dans le domaine de l'alphabétisation des immigrants et auteur de «Alphabétiser des adultes allophones», publié aux éditions Beauchemin.

Ce projet a été rendu possible grâce à Madame Phuoc Thi Nguyen, directrice du Centre S.I.A.R.I.

Nous remercions vivement le Secrétariat national à l'alphabétisation (Multiculturalisme et Citoyenneté) pour l'appui financier et l'encouragement moral apporté à ce projet.